



BOSNIA AND HERZEGOVINA
MINISTRY OF FINANCE
AND TREASURY

Broj: 04/3-16- 9-30/20
Datum: 20.8. 2020. godine

Na temelju članka 61. Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, br. 32/02 i 109/09) članka 64. stavak 1. točka b) i članka 70. stavak (1), (3) i (6) Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14) ministar d o n o s i

ODLUKU
o izboru najpovoljnijeg ponuđača

I.

Na temelju provedenog konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda s objavom Obavijesti o nabavi na portalu e-nabave, broj: 730-7-2-36-3-29/20 od 27.7.2020. godine prihvaća se preporuka Povjerenstva za javne nabave broj: 04-16-9-30/20 od 27.7.2020. godine i Okvirni sporazum za pružanje usluge prevodenja pisanih dokumenata sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i sa engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine dodjeljuje se JU „Centar za obrazovanje odraslih“ Banja Luka za ponudu u iznosu 59,00 KM bez PDV-a.

II.

Ova odluka bit će objavljena na službenoj internetskoj stranici Ministarstva financija i trezora BiH, www.mft.gov.ba.

III.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Odlukom broj: 04-16-9-30/20 od 27.7.2020. godine pokrenut je konkurentski zahtjev za dostavu ponuda za pružanje usluga prevodenja pisanih dokumenata sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i s engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine. Procijenjena vrijednost nabave je 48.717,96 KM bez PDV-a.

Do krajnjeg roka za dostavu ponuda, 18.8.2020. godine do 12:00 sati prispjele su ponude sljedećih ponuđača: 1) JU „Centar za obrazovanje odraslih“, Banja Luka 2) Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“, Ljubuški, 3) Koleks – PJ Oxford edukativni centar d.o.o. Banja Luka, 4) Edukacioni centar „Barbados“ d.o.o. Sarajevo i 5) Kongresni servisni centar d.o.o. Sarajevo.

Nakon javnog otvranja, izvršena je analiza dostavljenih ponuda i utvrđeno da sve ponude ispunjavaju uvjete iz tenderske dokumentacije broj: 04/3-16-9-30/20, te mogu biti predmet ocjenjivanja.

Utvrđena je rang lista kvalificiranih ponuđača, kako slijedi:

RB	Naziv ponuđača	Ukupna cijena ponude bez PDV-a	Ponudeni popust (%)	Ukupna cijena ponude sa popustom bez PDV-a (u KM)
1	JU „Centar za obrazovanje odraslih“, Banja Luka	59,00	-	59,00
2	Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“, Ljubuški	71,00	-	71,00
3	Edukacioni centar „Barbados“ d.o.o. Sarajevo	78,45	-	78,45
4	Kongresni servisni centar d.o.o. Sarajevo	99,00	-	99,00
5	Koleks – Oxford edukativni centar d.o.o. Banja Luka	115,24	-	115,24

Prema utvrđenoj rang listi, a sukladno kriteriju najniže cijene tehnički zadovoljavajuće ponude, najpovoljniji ponuđač u postupku za pružanje usluge prevodenja pisanih dokumenata sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i s engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine je JU „Centar za obrazovanje odraslih“, Banja Luka za ponudu u iznosu 59,00 KM bez PDV-a.

Pouka o pravnom lijeku

Protiv ove odluke može se izjaviti žalba Uredu za razmatranje žalbi BiH putem Ugovornog tijela u roku od 5 (pet) dana od dana prijema Odluke i to u pismenoj formi i u dovoljnom broju primjeraka a koji ne može biti manji od tri.

Dostavljeno:

- JU „Centar za obrazovanje odraslih“, Banja Luka
- Libar, Agencija za poduke i prevodilaštvo, Ljubuški
- Koleks d.o.o. Oxford edukativni centar, Banja Luka
- Edukacioni centar „Barbados“ d.o.o. Sarajevo
- Kongresni servisni centar d.o.o. Sarajevo
- a/a.



MINISTAR

Jekoslav Beyanda